

The Road to Hell: Sins and their after-life Punishments in the Mediterranean

Der Weg zur Hölle: Sünden und ihre Bestrafung nach dem Tod im Mittelmeerraum



Conference venue – Tagungsort: Landesmuseum, Mainz

4th-5th October 2013 – 4.-5. Oktober 2013

Organiser – Organisiert von Prof. Dr. Vasiliki Tsamakda (tsamakda@uni-mainz.de)

Conference Aims – Ziele:

The concept of sins and their punishment in the after-life is closely associated with certain cultures and/or religions especially Judaism, Christianity and Islam. The fear of the consequences of sinful behaviour was a welcome tool for teaching and of control in the hands of religious leaders, who further reshaped the concept of sin. The conference aims to highlight and explore various aspects of the topic based on written and visual sources. One of the main issues considered is to identify the nature of sin within these cultures and religions and what forms a punishable sin after death. As well as exploring the ways in which sinners and punishments are described and represented in words and images, another point to be addressed is the extent of the socio-historical value of the available texts and illustrations. The focus of interest is on the sources of the Mediterranean region. Christianity provides the main reference point for exploring the material since its emergence post-dates that of Judaism and predates that of Islam. As this conference forms the sixth and final workshop within the parameters of the Leverhulme International Network Team, which since 2010 has been working on a project assessing the representations of hell in frescoes of Venetian-dominated Crete (13th-17th centuries), it also includes a presentation of the initial results of the members' ongoing research.

Das Konzept der Sünde und der Bestrafung im Jenseits sind eng verbunden mit bestimmten Kulturen bzw. Religionen, v.a. dem Judentum, dem Christentum und dem Islam. Die Angst vor den Konsequenzen eines sündhaften Benehmens war ein willkommenes pädagogisches Instrument in den Händen der Religionsvertreter, die auch den Begriff der Sünde immer wieder neu definierten. Die Tagung zielt darauf ab, anhand von schriftlichen und bildlichen Quellen die verschiedenen Aspekte des Themas zu beleuchten. Dazu gehört in erster Linie die Frage, worin eine Sünde in den genannten Religionen besteht, welcher Natur diese Sünden sind, und welche Strafen nach dem Tod drohen. Wie wurden diese Vorstellungen bildlich umgesetzt? Zu fragen ist ferner, inwiefern die zur Verfügung stehenden Texte und Darstellungen einen kulturhistorischen und sozialgeschichtlichen Wert haben. Der Fokus des Interesses liegt auf den Quellen des Mittelmeerraums, wobei dem Christentum besondere Aufmerksamkeit gewidmet wird, daseine Entstehung zeitlich zwischen dem Judentum und dem Islam liegt. Die Tagung bildet den sechsten und letzten Workshop im Rahmen des Internationalen Leverhulme Netzwerkes, das seit 2010 das vom. 13.-17. Jh. venezianisch beherrschte Kreta und seine außergewöhnliche und vielfältige Höllen- und Verdammtdarstellungen erforscht. Die bisherigen Ergebnisse dieser Forschungen werden auf der Tagung präsentiert.

This conference is part of the Leverhulme International Network Project *Damned in Hell in the Frescoes of Venetian-Dominated Crete (13th- 17th centuries)* managed by Dr Angeliki Lymberopoulou (The Open University, Milton Keynes) and Prof. Dr. Vasiliki Tsamakda (The Johannes Gutenberg University Mainz).

See www.open.ac.uk/arts/damned-in-hell/conferences.shtml for details.

Attendance is free but registration is required at: <http://roadtohell.eventbrite.co.uk/#>

Die Tagung findet im Rahmen des Leverhulme International Network Projektes *Damned in Hell in the Frescoes of Venetian-Dominated Crete (13th- 17th centuries)*, das von Dr. Angeliki Lymberopoulou (The Open University, Milton Keynes) und Prof. Dr. Vasiliki Tsamakda (Johannes Gutenberg-Universität Mainz) geleitet wird.

www.open.ac.uk/arts/damned-in-hell/conferences.shtml

Contact – Kontakt: Prof. Dr. Vasiliki Tsamakda tsamakda@uni-mainz.de
Dr Diana Newall Diana.Newall@open.ac.uk

Die Teilnahme ist kostenlos, aber Anmeldung ist erforderlich unter:

<http://roadtohell.eventbrite.co.uk/#>

Programme – Programm

Friday 4th October 2013 – Freitag, 4. Oktober 2013

9.45 Welcome – Begrüßung:

Dr. Andrea Stockhammer, Director/Direktorin, Landesmuseum, Mainz
Prof. Dr. Vasiliki Tsamakda, Johannes Gutenberg-Universität Mainz

Chair – Moderation: Vasiliki Tsamakda

10:00 Eleanor Sims, London

Visions of Hell from Timurid Iran

10:40 Ines Weber, Tübingen

Himmel, Hölle, Fegefeuer. Zur Theologie der Sünde in der Christentumsgeschichte

11:20 Coffee break – Kaffeepause

11.40 Pablo Ubierna, Buenos Aires

Individual Sins and Collective Punishments in Late Antique Eastern Christian
Apocalypses

12:20 Valentino Pace, Udine

Hell, sinners and punishment in medieval Italy: a selection of significant examples
from the 11th up to the early 15th century

13:00 Lunch Break – Mittagspause

Chair – Moderation: Dionysios Stathakopoulos

15:00 Peter Dinzelbacher, Vienna / Wien

Visionäre und Mystikerinnen Italiens über Unkeuschheit und ihre Bestrafung in der
anderen Welt'

15:40 Christine Stephan-Kaissis, Heidelberg

Ein Quantum Trost? Byzantinische Bildkonzepte der Unterwelt

16:20 Coffee break – Kaffeepause

16:50 Markos Giannoulis, Freiburg

Zum Teufel mit Judas und Drachen in der Hölle. Die Anfänge eines wichtigen Motivs
des Weltgerichtsbildes und seine Bedeutung'

17:30 Dimitra Mastoraki, Paris

The crimes against Church and their punishment in the Byzantine iconography of Hell

Saturday 5th October 2013 – Samstag 5. Oktober 2013

Chair – Moderation: Rembrandt Duits

9:30 Angeliki Lymberopoulou, Milton Keynes

The Leverhulme Project “Damned in Hell in the Frescoes of Venetian-dominated Crete (13th- 17th centuries)”

10:00 Charalambos Gasparis, Athens / Athen

The Church and the churches in late medieval Crete. XIIIth-XIVth c.

10:40 Dionysios Stathakopoulos, London

From Crete to Hell: Joseph Bryennios and popular transgressions in the late 14th century.

11:20 *Coffee break – Kaffeepause*

11:40: Angeliki Lymberopoulou, Milton Keynes

Hell on Crete: Representations of hell and its inhabitants in the monumental art of Venetian Crete

12:20 Vasiliki Tsamakda, Mainz

Sünden und ihre Bestrafung in der kretischen Wandmalerei (13.-15. Jh.)

13:00 *Lunch Break – Mittagspause*

Chair – Moderation: Angeliki Lymberopoulou

15:00 Rainer Warland, Freiburg

Bildorte und Adressaten. Gesellschaftliche Kontexte der Höllenszenen in Kappadokien

15:40 Annemarie Weyl Carr, Dallas

Hell’s Place in the Last Judgments of Cyprus’

16:00 *Coffee break – Kaffeepause*

16:30 Athanassios Semoglou, Thessaloniki

The Murder and the Last Judgment in Chora Monastery

17:10 Rembrandt Duits, London

Clerical Errors. The representation of Hell in Italy and its vision of a sinful clergy.